

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign (11) Your Order No. 550003964301 Date 14.11.2017

19) Shipping type extra run (15) additional data customer Sped Mader

25) Dispatch Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000911829 5) Supplier No. 0091024089 LNR UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

6908271

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate 06.06.2018
 Creationday 05.06.2018
 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Express Post Vehic.foreign Vehic.own
 14) Our Order-No. 24190269

20) Incoterms 2010 Delivered at pl 21) Packing type 2 PAL

22) Dispatch sign 23) Total weight Kg gross 220,0 net 3,8

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthnumber customer (29) Description of delivery (30) Quantity (40) Receiver notes Qty. (Is) +/- Notes

1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	128	14249		
---	--------------	-----	------------	---------------------------	-----	-------	--	--

180186 622
 500821 9786
 ex
 180187298

KUHNLE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 128
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 2
 Conformità alle schede Imballaggio: SI NO
 Data contrattazione: 06/06/2018
 Firma

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw. Nr.



NR9NR271

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronik Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no. HU26951542
Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 05.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 88009047
Abholung allgemein

DE

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9421947

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
6898613 HH1947 6908271 HH1947	8	Pallets	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	40	8
	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	10	220,0
	80	Empt. customer or name Blister-Forming Part		empties RB 6000439355		
	80	Plastic Container		6000439356		
	10	Pallet		6000439358		
	10	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 1100,0						

25) Sum

10 26) Volume in cdm

Sum

27)

50

28)

1100,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
62860

36) Order-no. Customer 550003919201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
mentioned transport complete and in a proper condition received

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and
allowing safe transport and loaded operationally reliable.

J1/32/2016 RO35407784
ALBA IULIA-ROMANIA

Date 05.06.18 Time 10:30

Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

10) Carrier-no.



0088009047

8) Transportnumber



2S9421947

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2018014801

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Bontidero Jragos S.C. MW FRACHT FILIP S.R.L. J1/32/2016 RO35407764 ALBA IULIA-ROMANIA				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.05		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Belegfügte Dokumentok SAP-136709						
Fredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Járékszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
	10	PAL	KFZ-Zubehör		1100	
Oszlály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		1100	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) M:000834,000835			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
			0			
14 Visszalérlés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, X		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Készítés helye Időpontja Established on Aláírás 3000 Halvan és Szolgáltató Kft. 3000 Halvan, Újvárosi út 312/5 06-20-200-200-200-200			am on 10 30 2018.06.05.	24 Az áru átvevéle: Kelet Goods received Date on Gut empfangen: Datum am. 6/5/2018		
A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via Dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Reksúly Useful load Nutzlast	06 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	B10BELV					

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoakat a feladó tölti ki saját felelősségére